Для немедленной публикации: 26.08.2020 **ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО**

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ ОТКРЫТИИ ПАМЯТНИКА СОДЖОРНЕР ТРУТ В ИСТОРИЧЕСКИМ ПАРКОМ ШТАТА УОЛКВЭЙ-ОВЕР-ХАДСОН

Памятник в честь аболиционистки и суфражистки установлен в честь 100-летней годовщины женского избирательного права

Памятник призван более широко представить всех тех, кто внес свой вклад в историю штата Нью-Йорк

С фотографиями можно ознакомиться здесь

Губернатор Эндрю М. Куомо объявил сегодня о том, что семифутовая (2,1 м) бронзовая статуя выдающейся аболиционистки и суфражистки Соджорнер Трут (Sojourner Truth) была торжественно открыта в историческом парке штата Уолквэй-овер-Хадсон (Walkway Over the Hudson State Historic Park) в округе Ольстер (Ulster County) в ознаменование 100-летия избирательного права для женщин.

«Страстная вера Соджорнер Трут в равные права для всех сделала ее непреходящим образцом для реформаторов движений за гражданские права и равноправие женщин, — **сказал губернатор Куомо.** — В то время как Нью-Йорк отмечает столетие избирательного права для женщин, вполне уместно, что мы признаем эту смелую жительницу Нью-Йорка, которая стала первопроходицей в своем деле, и обращаемся к ней за вдохновением, продолжая стремиться превратить штат Нью-Йорк в эталон равенства и инклюзивности для всех людей».

«Открытие статуи Соджорнер Трут в историческом парке штата Уолквэй-овер-Хадсон — это подходящий способ почтить память аболиционистов и суфражисток в рамках празднования столетия избирательного права для женщин, — **отметила вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul), председатель Комиссии штата Нью-Йорк по избирательным правам женщин (NYS Women's Suffrage Commission).** — Предоставление права голоса в Нью-Йорке в 1917 году в качестве первого крупного штата помогло три года спустя принять 19-ю поправку. Но часто в этих десятилетиях борьбы не хватает историй сильных афро-американских лидеров, таких как Соджорнер Трут,

Гарриет Табмен (Harriet Tubman) и других. Этот памятник наконец-то расширяет представление обо всех, кто внес вклад в богатую историю Нью-Йорка. Мы добились больших успехов в борьбе за равноправие женщин, но нам еще многое предстоит сделать для достижения подлинного равенства и справедливости для всех».

Изабелла «Бомфри» Бомфри (Isabella «Bomefree» Baumfree) родилась рабыней в округе Ольстер среди голландцев. Она освободилась от рабства за год до того, как в Нью-Йорке рабство было признано незаконным. Следуя глубоко укоренившимся религиозным взглядам, она путешествовала как странствующий проповедник, говоря правду о жестоком неравенстве, от которого страдали люди с другим цветом кожи и женщины, призывая к системным переменам. Назвав себя Соджорнер Трут (Sojourner Truth — «Преходяшая Истина»), она стала одним из ведущих голосов нации за отмену смертной казни и всеобщее избирательное право в XIX веке.

Созданная скульптором из Йонкерса (Yonkers) Винни Багвеллом (Vinnie Bagwell), ее статуя включает в себя текст, шрифт Брайля и символы, чтобы побудить зрителей обойти вокруг нее и изучить ее поверхность. Складки юбки Соджорнер послужат полотном для изображения событий ее жизни, включая образ молодой матери-рабыни, баюкающей ребенка, объявление о продаже рабов и плакат для марша в защиту женского избирательного права.

В поддержку установки скульптуры Управление парков штата Нью-Йорк (New York State Parks) добавило на свой сайт образовательный контент, в том числе информацию и видеофильмы о Соджорнер Трут, скульптуре Винни Бэгвелле, движении за избирательное право женщин, а также текущую информацию о регистрации избирателей. Дополнительную информацию можно найти по следующему адресу: https://parks.ny.gov/history/women/.

Руководитель Управления парков штата (State Parks) Эрик Куллесейд (Erik Kulleseid): «Управление парков штата Нью-Йорк гордится тем, что является домом для этой волнующей статуи Соджорнер Трут в историческом парке штата Уолквэй-овер-Хадсон, которая продвигает нашу миссию, чтобы рассказать более полную версию истории нашего штата и страны. Мы благодарим губернатора Куомо и вице-губернатора Хоукул за их приверженность признанию и поддержке людей прошлого и настоящего, которые борются за равенство и свободу».

Сенатор Джордж Эймдор (George Amedore): «Отмечая столетие со дня ратификации 19-й поправки, мы считаем уместным увековечить память о выдающемся вкладе и наследии коренной жительницы долины Гудзона Соджорнер Трут. Я хотел бы поблагодарить вице-губернатора Хоукул, а также Управление парков штата Нью-Йорк за это замечательное дополнение к парку Уолквэй-овер-Хадсон».

Сенатор Сью Серино (Sue Serino): «Наследие уважаемой аболиционистки и суфражистки Соджорнер Трут — это стойкость, надежда и свобода для всех. Это захватывающее дух произведение искусства — достойная дань уважения такой замечательной женщине. Ее статуя здесь, в парке Уолквэй-овер-Хадсон, послужит готовым напоминанием всем, кто пройдет мимо, о том, что все мы способны преодолевать невзгоды, объединять наше общество и вносить свой вклад в создание лучшего и более справедливого мира».

Член Ассамблеи Диди Барретт (Didi Barrett): «Поскольку в этом году исполняется 100 лет со дня ратификации 19-й поправки, я с гордостью отмечаю одного из самых мужественных и настойчивых лидеров Нью-Йорка — женщину, которая боролась как за избирательное право женщин, так и за расовое равенство, — сказала член законодательного собрания Диди Барретт, которая возглавляет женское законодательное собрание штата Нью-Йорк. — Соджорнер Трут была аболиционисткой, феминисткой и первопроходицей, на плечах которой стоят все нью-йоркские женщины. Этот памятник будет чтить ее наследие, напоминая нам и будущим поколениям о том, что мы должны использовать наши голоса для перемен и отстаивать то, во что мы верим».

Член Ассамблеи Джонатан Джейкобсон (Jonathan Jacobson): «Парк Уолквэй-овер-Хадсон — идеальное место для того, чтобы почтить память уроженки округа Ольстер, которая преодолела все барьеры в своем стремлении к голосованию и равным правам женщин всех рас, что было смелым и отважным стремлением в XIX веке. Поэтому очень уместно, что статуя Соджорнер Трут была посвящена Национальному дню равенства женщин, поскольку мы отмечаем столетие ратификации 19-й поправки, предоставляющей женщинам право голоса в нашей стране. Наличие статуи в парке Уолквэй-овер-Хадсон означает, что каждый год тысячи людей будут вдохновляться этой великой американской героиней».

Глава округа Ольстер Патрик Райан (Patrick Ryan): «Округ Ольстер удостоен чести почтить жизнь и наследие Соджорнер Трут. Размещение этой статуи у входа на пешеходный мост является уместной данью женщине, которая в 1826 году, всего в нескольких милях от того места, где находится эта статуя, начала свой собственный знаменитый путь к свободе. В течение своей жизни Трут быстро заметила, что она сделала осознанный выбор, чтобы уйти из жизни рабства. Она знала, что ее действия оправданы, даже если они нарушают закон, и поэтому отказалась бежать. Соджорнер Трут поделилась своим опытом и своим стремлением к свободе с нашим народом, и ее история продолжает вдохновлять многих и по сей день. Я хочу поблагодарить губернатора Эндрю Куомо, вице-губернатора Кэти Хоукул и всех тех, кто помог создать памятник одной из самых стойких фигур нашего округа, штата и нации».

Мэр Пафкипси (Poughkeepsie) Роб Ролисон (Rob Rolison): «Какое достойное и замечательное достижение и дань уважения. Соджорнер Трут давно признана аболиционисткой и лидером в области борьбы за права женщин, а также поборницей прав человека. Родившаяся в рабстве в округе Ольстер, она долгое

время служила суровым напоминанием Гудзоновской долине о том, что борьба за равенство и справедливость должна быть выиграна повсюду — и в некотором роде эта борьба продолжается и сегодня. Теперь, когда туристы и жители региона пересекают Уолквэй-овер-Хадсон, они увидят этот сияющий пример, эту статую женщины, ставшей символом свободы, надежды и жизнестойкости».

Глава г. Ллойд (Lloyd) Фред Пиццуто (Fred Pizzuto): «Город Ллойд удостоен чести стать домом этой удивительной статуи Соджорнер Трут. Первые 30 лет ее жизни здесь, в округе Ольстер, были полны борьбы и трудностей, но она преодолела их, и ее сила стала вдохновением для многих. Мы надеемся, что эта прекрасная статуя станет визуальным праздником ее достижений и вдохновит тех, кто приезжает сюда, чтобы узнать больше о ее жизни и об афроамериканцах, которые помогли построить этот округ».

Художник Винни Бэгвелл (Vinnie Bagwell): «По случаю столетия женского избирательного права и 19-й поправки я с удовольствием отмечаю это событие постоянной установкой статуи Соджорнер Трут. Для меня было честью создать эту работу, потому что это момент, когда Имперский штат Нью-Йорк превращает протест в прогресс. Это общественное произведение искусства, размещенное в таком общественном месте, просветит и объединит всю общину в наших ценностях и приверженности борьбе за справедливость и равенство». — Винни Бэгвелл, скульптор

Элизабет Уолдштейн-Харт (Elizabeth Waldstein-Hart), исполнительный директор организации Walkway Over the Hudson Organization: «Мы очень рады, что у этой культовой статуи Соджорнер Трут теперь есть дом в парке Уолквэй-овер-Хадсон, — сказала Элизабет Уолдштейн, исполнительный директор организации Walkway Over the Hudson. — Этот парк — это место, вдохновляющее на размышления и раздумья, и мы надеемся, что тысячи посетителей познакомятся с одним из самых смелых лидеров Гудзоновой долины. Они уйдут, познакомившись с историей Соджорнер Трут, и поддержат ее жизненный путь по мере того, как мы будем продолжать собираться вместе, чтобы создать более справедливое и равноправное общество для будущих поколений».

Штат Нью-Йорк является колыбелью движения за права женщин. В 1848 году здесь прошла первая в истории Конференция по правам женщин (Women's Rights Convention) в Сенека-Фолс (Seneca Falls), которую организовали Лукреция Мотт (Lucretia Mott) и Элизабет Кэди Стэнтон (Elizabeth Cady Stanton). Шестьдесят девять лет спустя, 6 ноября 1917 года женщины в штате Нью-Йорк получили право голоса. Еще через три года была принята 19-я поправка, которая дала право голоса всем женщинам в США.

Комиссия штата Нью-Йорк по избирательным правам женщин (New York State Women’s Suffrage Commission) под председательством вице-губернатора Кэти Хоукул (Kathy Hochul) организует и продвигает программы, посвященные

избирательным правам женщин, до 2020 года, когда будет отмечаться столетний юбилей ратификации 19-й поправки. Предлагаемые Комиссией программы позволят отпраздновать получение женщинами избирательных прав и подчеркнут центральную роль ньюйоркцев и штата Нью-Йорк в этой важной вехе,что также будет способствовать построению будущего, в котором общество будет более справедливым и равным для всех. Для получения дополнительной информации посетите страницу www.ny.gov/suffrage.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ